

SENATE COMMITTEE OF REFERENCE REPORT

\_\_\_\_\_  
Chairman of Committee

February 15, 2012

Date

Committee on Education.

After consideration on the merits, the Committee recommends the following:

SB12-057 be amended as follows, and as so amended, be referred to the Committee of the Whole with favorable recommendation:

1 Amend printed bill, page 2, strike lines 5 through 22 and substitute:

2 **"- rules. (15) Native American language and culture instruction**  
3 **authorization.** (a) THE DEPARTMENT MAY ISSUE A NATIVE AMERICAN  
4 LANGUAGE AND CULTURE INSTRUCTION AUTHORIZATION TO AN  
5 INDIVIDUAL UNDER THE FOLLOWING CIRCUMSTANCES:  
6 (I) IF THE INDIVIDUAL QUALIFIES FOR AN ADJUNCT INSTRUCTOR  
7 AUTHORIZATION PURSUANT TO SUBSECTION (2) OF THIS SECTION IN THE  
8 AREA OF NATIVE LANGUAGES; OR  
9 (II) IF AN INDIVIDUAL CANNOT BE IDENTIFIED WHO MEETS THE  
10 CRITERIA OF SUBPARAGRAPH (I) OF THIS PARAGRAPH (a), THE EMPLOYING  
11 SCHOOL DISTRICT MAY ALLOW AN INDIVIDUAL TO APPLY TO THE  
12 DEPARTMENT FOR APPROVAL OF A NATIVE AMERICAN LANGUAGE AND  
13 CULTURE INSTRUCTION AUTHORIZATION IF THE INDIVIDUAL HAS  
14 DEMONSTRATED EXPERTISE IN A NATIVE AMERICAN LANGUAGE OF A  
15 FEDERALLY RECOGNIZED TRIBE. THE NATIVE AMERICAN LANGUAGE AND  
16 CULTURE INSTRUCTION AUTHORIZATION SHALL ALLOW THE INDIVIDUAL TO  
17 TEACH THE NATIVE AMERICAN LANGUAGE IN WHICH HE OR SHE HAS  
18 DEMONSTRATED EXPERTISE FOR THE EMPLOYING SCHOOL DISTRICT. AN  
19 INDIVIDUAL AUTHORIZED PURSUANT TO THIS SUBPARAGRAPH (II) SHALL  
20 WORK IN PARTNERSHIP WITH A LICENSED TEACHER WHO CURRENTLY  
21 TEACHES WORLD LANGUAGES FOR THE EMPLOYING SCHOOL DISTRICT. THE  
22 APPROVAL PROCESS FOR THE NATIVE AMERICAN LANGUAGE AND CULTURE  
23 INSTRUCTION AUTHORIZATION SHALL BE ESTABLISHED BY RULE OF THE  
24 STATE BOARD AND SHALL INCLUDE, AT A MINIMUM:

- 1 (A) A METHOD TO ESTABLISH AND DOCUMENT THE EXPERTISE OF  
2 THE APPLICANT IN THE NATIVE AMERICAN LANGUAGE OF A FEDERALLY  
3 RECOGNIZED TRIBE;  
4 (B) THE IDENTIFICATION OF THE PARTNERING LICENSED TEACHER;  
5 (C) A REQUIREMENT THAT THE APPLICANT MEET ANY OBJECTIVE  
6 STANDARDS FOR LANGUAGE PROFICIENCY ESTABLISHED BY THE STATE  
7 BOARD;  
8 (D) A PROHIBITION ON THE APPLICANT FROM TEACHING ANY  
9 SUBJECT OTHER THAN THE NATIVE AMERICAN LANGUAGE FOR WHICH HE  
10 OR SHE HAS DEMONSTRATED EXPERTISE; AND  
11 (E) A RENEWAL PROCESS FOR THE AUTHORIZATION.  
12 (b) A NATIVE AMERICAN LANGUAGE AND CULTURE  
13 AUTHORIZATION ISSUED PURSUANT TO PARAGRAPH (a) OF THIS  
14 SUBSECTION (15) IS".

15 Page 3, after line 3 insert:

16 "(c) ALL LAWS AND RULES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO  
17 SECTION 22-9-106 AND ANY RULES PROMULGATED THEREUNDER RELATED  
18 TO EDUCATOR EVALUATION AND EFFECTIVENESS, SHALL APPLY TO THE  
19 INDIVIDUAL HOLDING AN AUTHORIZATION PURSUANT TO THIS SUBSECTION  
20 (15).".

21 Page 3, line 6, strike "**Indigenous language**" and substitute "**Native**  
22 **American language and culture**".

23 Page 3, line 8, after "EDUCATION" insert "OR WORLD LANGUAGE".

24 Page 3, line 9, strike "INDIGENOUS" and substitute "NATIVE AMERICAN".

25 Page 3, line 10, strike "AN INDIGENOUS" and substitute "A NATIVE  
26 AMERICAN".

27 Page 1, line 101, strike "INDIGENOUS" and substitute "NATIVE  
28 AMERICAN".

\*\* \*\* \*\* \*\* \*\*